



Familiennamen

Nom de famille

Cognome

Name

Geburtsnamen

Nom de naissance

Cognome di nascita

Maiden name

Vorname(n)

Prénom(s)

Nome/i

First name(s)

Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr)

Date naissance (jour, mois, année)

Data di nascita (giorno, mese, anno)

Date of birth (day, month, year)

Heimatort (Ausländer: Heimatstaat)

Lieu d'origine (étrangers : pays d'origine)

Luogo d'attineza (stranieri: paese d'origine)

Place of civic origin (foreigners: native country)

Zivilstand	ledig	verheiratet	geschieden	verwitwet
Etat civil	célibataire <input type="checkbox"/>	marié/e <input type="checkbox"/>	divorcé/e <input type="checkbox"/>	veuf/veuve <input type="checkbox"/>
Stato civile	celibe/nubile	spostato/a	divorzato/a	vedovo/a
Marital status	single	married	divorced	widowed
	in eingetragener Partnerschaft		aufgelöste Partnerschaft	
	lié/e par un partenariat enregistré <input type="checkbox"/>		partenariat dissous <input type="checkbox"/>	
	in unione domestica registrata		unione domestica sciolta	
	registered civil partnership		partnership dissolved	

Familiennamen und Vorname des Vaters

Nom et prénom de père

Cognome e nome/i del padre

Father's name and first name(s)

Geburtsnamen und Vorname der Mutter

Nom de naissance et prénom de la mère

Cognome di nascita e nome/i della madre

Mother's maiden name and first name(s)

Vollmacht

Ich ermächtige das Schweizerische Strafregister den Auszug direkt zuzustellen an:

Procuration

Le/La soussigné/e autorise le casier judiciaire suisse à adresser l'extrait directement à:

Procura

Il/La sottoscritto/a autorizza il casellario giudiziale svizzero a predire l'estratto direttamente a:

Power of attorney

I authorize the Swiss Criminal record to the extract directly to:

Datum

Date

Data

Date

Eigenhändige Unterschrift

Signature autographe

Firma autografa

Applicant's own signature